

ÅRSREDOVISNING 2012



SYDVATTEN

INNEHÅLL

- 3** 2012 i korthet
- 4** VD har ordet
- 6** Ett livsviktigt uppdrag
- 8** Utan råvatten – inget dricksvatten
- 10** Stabil ekonomi – en grund för nödvändiga investeringar
- 12** Säkerhet – ett centralt begrepp i verksamheten
- 14** Gemensam forskning för säkrare dricksvatten
- 16** Allting hänger ihop
- 18** Vision och mål
- 20** Dricksvattnet ska fram!
- 22** Nyckeltal för affärsmässig samhällsnytta

Ekonomisk redovisning

- 26** Förvaltningsberättelse
- 30** Resultaträkning
Balansräkning
Kassaflödesanalys
- 32** Noter
- 34** Revisionsberättelse och granskningsrapport
- 36** Styrelse och ledning

Kort om 2012

- *Vid årsstämman trädde Ängelholms kommun in som ny delägare.*
- *Den strategiskt stora investeringen med en dubbling av råvattenledningen mellan Åktaboden och Ringsjöholm har påbörjats.*
- *I december hölls huvudförhandlingar i Mark- och miljödomstolen angående utökat reservuttag ur Ringsjön. I mars 2013 fick Sydvatten tillstånd att bortleda 2 000 liter per sekund.*
- *En mängd forskningssamarbeten har påbörjats under året. WIN (Water Innovation Accelerator), som är ett innovationscentrum för vattensektorn, invigdes i januari i forskningsparken Ideon.*
- *Sydvattens initiativ till ett gemensamt FoU-bolag tillsammans med VA SYD och NSVA har arbetats fram under året. Beslut om bildandet fattas under 2013.*
- *Skolprojektet Drick kranvatten sammanställdes i en handledning och utvärdering med stöd av Svenskt Vatten Utveckling. Där framgår att eleverna har förtroende för svenskt kranvatten. De har fått ökade kunskaper och projektet har lett till en positiv attitydförändring.*

VD har ordet

2012 var första hela året med Bolmenvatten under normala driftsbetingelser sedan 2009 då Bolmentunneln stängdes för reparation och upprustning. Dessa förutsättningar har varit avgörande för den höga och jämna kvalitet och tillförlitlighet som dricksvattenförsörjningen har präglats av.

2012 var också ett år av utveckling och förnyelse. Forskningsverksamheten har utvecklats mycket väl sedan starten 2009. Vi driver ett antal intressanta forskningsprojekt i samarbete med andra branschaktörer och deltar både nationellt och internationellt i flera sammanhang där ny kunskap föds. Sydvattens initiativ till att bilda ett innovationscentrum för vattensektorn på Ideon i Lund mottogs positivt av såväl offentliga aktörer som av näringsliv och Universitetet. WIN (Water Innovation Accelerator) inhyser nu ett tiotal företag med nya, spännande affärsidéer som inom några år kan komma att bli tillgängliga på marknaden och bidra till branschens utveckling. 2012 var året då Sydvatten tog Sverige in på den stora världssarenan för dricksvattenforskning genom professor Kenneth M Perssons engagemang vid IWA:s världskongress i Busan, Sydkorea. 2012 var också året då Sydvatten, NSVA och VA SYD skapade grunden för ett gemensamt forskningscentrum för vattenfrågor i ett brett perspektiv. Samarbetet är konstruerat som ett gemensamt ägt aktiebolag som ska inrymma samtliga våra forskningsaktiviteter. Frågan kommer att behandlas under våren 2013 i alla berörda ägar- och medlemskommuner. Bolaget kommer att ha en stabil grundfinansiering från de tre ägarna och ambitionen är att etablera bolaget som en av de dominerande forskningsaktörerna inom vattensektorn i Europa.

2012 vässade vi organisationen för att öka nivån och tempot i frågor som rör säkerhet och kvalitet. En ny avdelning, Säkerhet och kvalitet, har bildats samtidigt som ett chefsled har tagits bort och organisationen därmed har gjorts plattare. Ängelholm trädde planenligt in som Sydvattens sextonde delägare. Under året lämnade vi KFS som arbetsgivarorganisation för att i stället träda in

i Pacta. Sydvatten har även flyttat huvudkontoret från Västra hamnen till Hyllie.

Sydvattens huvudsakliga strategiska inriktning de närmaste åren är råvattentäkter och råvattenanläggningar. Vi kommer att öka aktiviteterna ytterligare för att säkerställa råvattentäkterna och ge dem ett adekvat skydd. Efter de omfattande tunnelförstärkningarna som genomfördes 2009–2011 kommer även råvattentransporten nedströms tunneln att säkras med ytterligare en överföringsledning som planeras att anläggas under en treårsperiod, 2015–2017. Vi har en ambition att även öka vår närvaro i och runt våra vattentäkter med syftet att förbättra statusen långsiktigt.

Havs- och vattenmyndigheten, som har övertagit vattenfrågorna från Naturvårdsverket, har tagit initiativ till en riksomfattande inventering av försörjningsanläggningar, som liksom Bolmentunneln skulle kunna klassas som riksintresse. Då lagstiftningen inte medger riksintresseutpekande av vattentäkter för dricksvattenändamål har myndigheten uttryckt en möjlighet där vattenföretagets komsten kan inbegripas i tillämpningen av riksintresse för en produktions- eller distributionsanläggning. Detta skulle innebära att såväl anläggningar som vattentäkter av större betydelse skulle kunna omfattas av riksintresse och därmed få en statlig bevakning. Det är dock fortfarande obegripligt att Mälaren, Göta Älv och Bolmen, som försörjer närmare halva landets befolkning med dricksvatten, i jämförelse med andra intressen såsom sjöfart, yrkesfiske, naturvård och friluftsliv inte värderas lika högt som dricksvattentäkter.

Malmö i april 2013



Jörgen Johansson
Verkställande direktör



"Sydvattens huvudsakliga strategiska inriktning de närmaste åren är råvattentäkter och råvattenanläggningar."

Ett livsviktigt uppdrag

Inget samhälle fungerar utan en säker dricksvattenförsörjning. Tillgången till vatten är en förutsättning för alla samhällsfunktioner. Sydvatten är resultatet av kommunernas strävan att trygga invånarnas dricksvattenförsörjning.

I Sverige finns det gott om vatten men det är inte jämnt fördelat över hela landet. Tätbefolkade Skåne har, jämfört med det i övrigt vattenrika Sverige, sämre tillgång till lämpliga vattentäkter. På 1950-talet insåg dåtidens beslutsfattare att Vombsjön och Ringsjön inte skulle räcka för att försörja den växande befolkningen med säkert dricksvatten. Efter en statlig utredning beslutades att hämta vatten från sjön Bolmen i Småland. För att leda vattnet till Skåne anlades den åtta mil långa Bolmentunneln, ett byggprojekt som tog tio år och kostade en miljard kronor. Ett stabilt kommunalt samarbete var en förutsättning för projektet och 1966 bildade därför Eslöv, Helsingborg, Landskrona, Lund och Malmö det gemensamma bolaget Sydvatten AB.

Idag är Sydvatten en av Sveriges största dricksvattenproducenter och levererar vatten till 900 000 invånare i Skåne. De 16 ägarkommunerna är Bjuv, Burlöv, Eslöv, Helsingborg, Höganäs, Kävlinge, Landskrona, Lomma, Lund, Malmö, Skurup, Staffanstorps, Svalöv, Svedala, Vellinge och Ängelholm. Delägarskapet garanterar kommunerna en långsiktig och kostnadseffektiv leverans av säkert dricksvatten till invånare, sjukhus, industrier och företag. Under 2012 levererade Sydvatten totalt 72 miljoner kubikmeter friskt dricksvatten till delägar kommunerna.

Ett långsiktigt ansvar

Sydattens uppdrag har alltid varit, och kommer alltid att vara, långsiktigt ansvarstagande för att trygga dricksvattenförsörjningen åt kommande generationer. De strategiska beslut som fattas idag utgår därför från ett tidsperspektiv som omfattar flera decennier.

Bolmen och Vombsjön är bolagets råvattentäkter. Vid behov används Ringsjön som reservvattentäkt. Mängden vatten som tas från sjöarna regleras av uttagsrätter.

Uttagen ligger med god marginal under de angivna gränserna. Sydvatten äger och driver Bolmentunneln, två vattenverk samt huvudledningssystemet för distribution av dricksvatten. I distributionssystemet ingår även en mängd yttre anläggningar, exempelvis pumpstationer som reglerar trycket i det 35 mil långa ledningsnätet. Av säkerhetsskäl består en stor del av ledningsnätet av dubbla ledningar.

Produktionen av dricksvatten sker i Ringsjöverket och i Vombverket. Från vattenverken levereras vattnet till anslutningspunkter i varje delägarkommun. Därifrån ansvarar kommunerna själva för distributionen ut till slutkonsumenten.

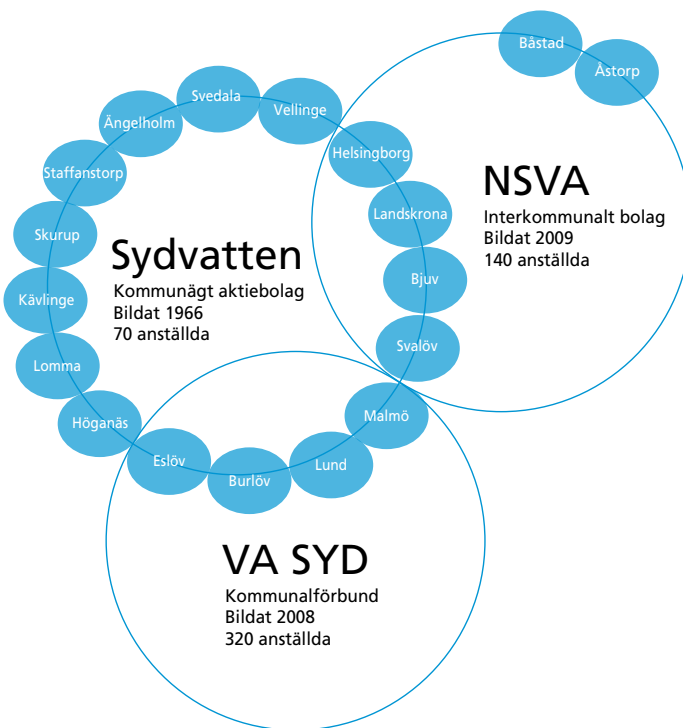
Tre organisationer

Hälften av Sydvattenkommunerna distribuerar dricksvatten till invånarna i egen förvaltningsform. Av de övriga har fyra kommuner slutit sig samman i VA SYD och fyra ingår i NSVA (Nordvästra Skånes Vatten och Avlopp). Det innebär att vattenförsörjningskedjan i västra Skåne består av enskilda kommuner jämsides med de tre regionala aktörerna Sydvatten, VA SYD och NSVA. Det har lett till högre strategisk förmåga där tre aktörer numera arbetar i mer utvecklade strategiska processer som i olika grad berör varandra med större spännvidd och dynamik.

Organisationernas uppdrag och typ av verksamhet skiljer sig dock åt. De olika kopplingarna mellan kommunerna och de regionala organisationerna påverkar relationerna i vattenförsörjningskedjan. De tre aktörerna har till största delen gemensamma ägare och uppdragsgivare i politiken (kommunerna).

Sydvatten, VA SYD och NSVA har möjlighet att ta ett ännu större gemensamt ansvar för helheten i det övergripande samhällsuppdraget.

-  Pumpstation
 Reservoar
 Vattenverk
 Dricksvattenledning
 Planerad dricksvattenledning



Cirklarna visar vilka kommuner som ingår i Sydsvatten, VA SYD respektive NSVA. De fyra kommuner som bildar VA SYD är också delägare i Sydsvatten. Av de kommuner som ingår i NSVA är fyra delägare i Sydsvatten, medan två står utanför, Båstad och Åstorp. Båstad planerar dock att bli delägare i Sydsvatten.

Sydsvattens ägare Aktiefördelning

Bjuv	1,76 %	Höganäs	2,93 %	Lund	12,87 %	Svalöv	1,64 %
Burlöv	1,94 %	Kävlinge	3,26 %	Malmö	34,05 %	Svedala	2,36 %
Eslöv	3,75 %	Landskrona	4,93 %	Skurup	1,74 %	Vellinge	3,99 %
Helsingborg ...	15,32 %	Lomma	2,33 %	Staffanstorps	2,58 %	Ångelholm	4,55 %

Utan råvatten – inget dricksvatten

Friskt dricksvatten i en kran nära dig är resultatet av en lång produktionskedja med länkar av avancerade processer. Den första och viktigaste länken är det råvatten som Sydvatten tar ur Bolmen och Vombsjön.

För att säkra framtidens dricksvattenförsörjning arbetar företaget på flera plan med skyddet av våra vattentäkter. En viktig milstolpe för både Sydvatten och branschen var att Bolmentunneln 2010 förklarades som Sveriges första riksintresse för dricksvattenproduktion.

Många delar på samma vatten

900 000 invånare i Skåne är beroende av råvattentäkten Bolmen. Att vattnet håller hög kvalitet är en grundförutsättning både för dricksvattenförsörjningen och för det aktiva friluftslivet kring sjön. Det är därför av stor vikt att alla vattenrelaterade intressen kan samexistera. Under 2012 har företaget inlett arbetet med att skapa ett

skyddsområde för Bolmen i syfte att ge ett långsiktigt skydd mot negativ påverkan på vattentäkten. Sydvatten strävar efter ett nära samarbete med de kommuner som berörs och har etablerat kontakter med Gislaved, Hylte, Ljungby och Värnamo. Den geografiska spridningen involverar även Lagans vattenråd samt fyra länsstyrelser i samarbetet: Halland, Jönköping, Kronoberg och Skåne.

Till hur många räcker vattnet?

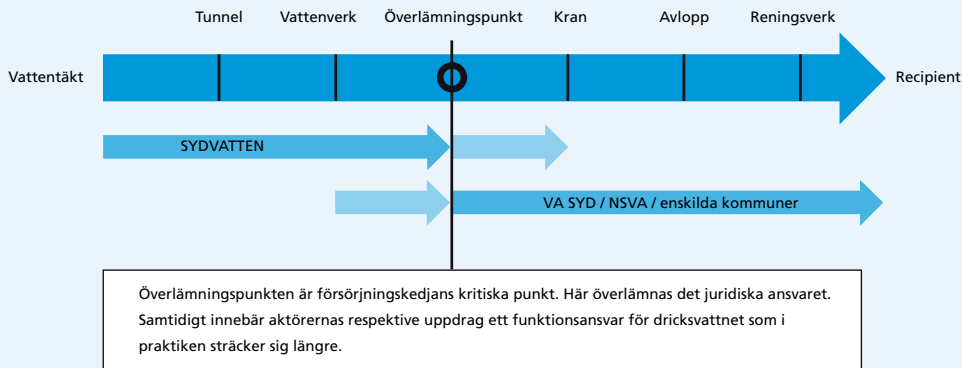
För att säkerställa en långsiktigt hållbar dricksvattenförsörjning har en omfattande kapacitetsutredning genomförts. Syftet har varit att belysa kapaciteten i produktions- och distributionssystemet i relation till ägarkommunernas framtida behov av dricksvatten. Behovet beror främst på hur stor befolkningsökningen blir. I Sydvattenkommunerna bor idag 900 000 människor. Den siffran beräknas öka till 1 100 000 fram till år 2030, vilket medför en ökad vattenförbrukning. Även förändrade konsumtionsmönster kan komma att påverka efterfrågan på dricksvatten. Kapacitetsutredningen belyser adekvat teknik- respektive kompetensutveckling som krävs för att upprätthålla kvalitet och kapacitet i dricksvattenproduktionen.

Mer kunskap om råvattnet

Kapacitetsutredningen omfattar även externa faktorerers påverkan på vattnet, exempelvis jordbrukets ökande inverkan på råvattenkvaliteten, och de insatser som därmed krävs på vattenverken. Användandet av bekämpningsmedel vid Vombsjön kan utgöra ett framtida kvalitetsproblem och en utredning av eventuella åtgärder har därför inletts. Ett växande problem i Bolmen är att råvattnet blir allt brunare, det vill säga att mängden organiskt material ökar, vilket ställer högre krav på reningsprocessen. För att öka kunskapen om faktorer som kan påverka råvattenkvaliteten, såsom klimatförändringar, markanvändning med mera, kommer en utökad provtagning i bolagets vattentäkter att genomföras.



Ett gemensamt uppdrag – kranvattnets kretslopp



Bilden visar vattenförsörjningskedjan från vattentäkt till recipient. Syd-vatten har i uppdrag från ägarkommunerna att leverera ett fullgott dricksvatten till kommunerna. I mitten av bilden ser vi en överlämningspunkt där kommunerna i egen regi eller genom VA SYD och NSVA, tar över distributionen av dricksvattnet fram till tappkranen för att sedan ta hand om avloppet och se till att det renas innan det når recipienten. Våra respektive uppdrag och intressen överlappar varandra vilket medför att vi också är skyldiga att se till att överlämningspunkten blir så effektiv som möjligt.

Ny råvattenledning från Äktaboden

I kapacitetsutredningen rekommenderas konkreta insatser för att höja säkerhet och redundans i produktionen. En sådan investering är en dubbling av råvattenledningen mellan Äktaboden och Ringsjöholm. Den stora ledningsdimensionen på 1400 mm, kräver särskilda beaktanden rörande val av ledningsmaterial samt övriga tekniska lösningar men även med hänsyn till riksintressen, markintrång och miljökrav. Projektet har en sammanlagd budget på 300 miljoner kronor och väntas ta fem år. Det är en strategisk stor investering som ska ses i ett sekellångt perspektiv för kommande generationers dricksvattenförsörjning.

Ökat reservuttag ur Ringsjön

Den tidigare vattendomen ger Sydvatten rätt att ta ut 1 125 liter per sekund ur Ringsjön. Om uttagsrätten ökas till 2 000 liter per sekund säkerställs reservvattenförsörjningen för överskådlig framtid. Därför ansökte Sydvatten 2009 om utökat reservvattenuttag ur Ringsjön. Efter flera omgångar med yttranden och kompletteringar hölls i december 2012 huvudförhandling i Mark- och miljödomstolen då berörda allmänna och enskilda intressen närvarade. I mars 2013 gav domstolen Sydvatten tillstånd till ökat uttag enligt ansökan.

Ringsjöns viktiga funktion som reservvattentäkt innebär ett ständigt fokus på att säkerställa råvattenkvaliteten. Som medlem i Ringsjöns vattenråd deltar företaget i det EU-finansierade, svensk-danska vatten-vårdsprojektet *Algae be gone!* Målet är att utveckla

metoder för att återställa balansen i sjöars ekosystem och därmed minska risken för algblooming. För Sydvattens del omfattar projektet ett flertal åtgärder för Ringsjön och dess avrinningsområde. Ett sätt att uppnå balans är att gynna kräftdjur som livnär sig på algerna. Sedan flera år tillbaka genomförs därför utfiskning av fiskarter som äter kräftdjur. Under 2012 intensifierades åtgärderna inom ramen för *Algae be gone!* Utfiskningen kombineras med tekniker för att bland annat minska utläckage av fosfor från bottensediment. 2013 kommer projektet att sammanfattas i en guide över metoder för att förbättra villkoren för övergödda sjöar.



Skyddsområde

Länsstyrelsen eller kommunen kan, med stöd i miljöbalken, inrätta ett vattenskyddsområde i syfte att skydda en vattentäkt. Inom ett vattenskyddsområde gäller särskilda föreskrifter för exempelvis spridning av växtnäringsämnen, användning av bekämpningsmedel och hantering av petroleumprodukter. Beroende på avståndet till vattentäkten gäller olika begränsande regler. Vanligen delas vattenskyddsområdet upp i en primär skyddszon och en sekundär skyddszon.



Stabil ekonomi – en grund för nödvändiga investeringar

Sydvatten har ett särskilt uppdrag att säkerställa leveranser av dricks- vatten med god kvalitet till ett rimligt vattenpris men också i form av att kommunerna ses som goda samhällsaktörer. Samtidigt som samhällsnyttan är stor i denna typ av bolag ska bolaget bedrivas med en affärsmässighet som leder till en sund ekonomi.

Sedan 2011 används en budgetplan på tio år, vars syfte är att skapa stabilitet i den ekonomiska planeringen. Ett tioårsperspektiv ger en tillfredsställande beredskap för omvärldsfaktorer som kan påverka företaget. Budget- planen är kopplad till Sydvattens strategiska plan, vilket skapar ett tydligt samband mellan ekonomi och verk- samhet.

Nya delägare och nytt konsortialavtal

Vid bolagets årsstämma 2012 trädde Ängelholms kom- mun in som delägare. Ytterligare en kommun, Båstad, har undertecknat en avsiktsförklaring om delägarskap.

2004 utökades ägarkretsen med Vellinge kommun och 2008 tillkom Bjuv. 2010 trädde Skurup in som ny del- ägare och samma år utökade Svedala sitt delägarskap till att omfatta hela kommunen.

Konsortialavtalet gäller till utgången av 2015. Under 2012 påbörjade delägarkommunerna diskussioner kring det framtida konsortialavtalet. Det ursprungliga avtalet ingicks mellan fem kommuner 1966 och har sedan dess omförhandlats vid två tillfällen. 1976 utökades ägarkretsen med sju kommuner. 2005 gjordes en revidering gällande inträdesvillkor för nya delägare, styrelserepresentation samt ändrade finansieringsformer.

Investeringsfinansiering

Under hösten presenterades en utredning kring Sydvattens framtida produktionskapacitet. I utredningen konstateras att den nuvarande kapaciteten inte är tillräcklig för att motsvara den väntade befolkningsökningen i delägarkommunerna. För att långsiktigt öka säkerhet och redundans, avlägsna kapacitetsbegränsande flaskhalsar i produktionen samt möta framtida hot rekommenderas omfattande insatser, vilka har inkluderats i budgetplanen. Företagets investeringsplan för den kommande 10-årsperioden uppgår till en miljard kronor.

För att möta investeringsbehovet har bolagets styrelse tillskrivit delägarna om ett utökat borgensengagemang.

Investeringar under 2012

Investeringsvolymen för det gångna året uppgick till 89 miljoner kronor. I början av 2011 kollapsade en av de två intagsledningarna från Vombsjön till Vombverket. Skadorna var så omfattande att en helt ny intagsledning samt en ny sugbrunn anlades, vilka togs i drift under 2012. Kostnaden uppgick till 28 miljoner kronor. Underhållsinsatser har genomförts i delar av Vombverkets anläggningar, där stor vikt har lagts på förnyelse av pumpar inom brunnsområdet för konstgjord infiltration. En total upprustning av Vombfältet har inletts med en investeringvolym på 43 miljoner kronor fördelade på sex år. Upprustningen omfattar bland annat ombyggnad av brunnar, omläggning av infiltrationsdammar och upptagande av nya dammar. Hittills har insatser för 14 miljoner kronor genomförts.

En annan stor investering är det pågående ledningsbygget mellan Svedala och Sturup med en budget på 22 miljoner kronor. Projektet är den sista etappen av Svedalaanslutningen. Inkopplingen av Sturup kommer att genomföras under 2013. Ledningen är dimensionerad för vidare anslutning till Skurups kommun.

Styrelsen fattade under 2012 beslut om att bygga en UV-anläggning på Ringsjöverket, vilket innebär att skyddet mot parasiter ökas och halten kloreringsbiprodukter minskas. Arbetet, som har en total budget på 45 miljoner kronor, kommer att färdigställas 2014.



Juridiska processer

Mellan 1987, då Bolmentunneln invigdes, och 2008 har företaget betalat ersättning till Sydkraft/E.ON för att täcka det kraftbortfall som uppstår när Sydvatten tar ut vatten ur Bolmen. 2008 lämnade Sydvatten in en ansökan till Miljödomstolen för att reglera den slutliga ersättningen, vilken ännu inte är avgjort.

2009 anmälde Markaryds kommun Sydvatten för otillåten bortledning av grundvatten ur Bolmentunneln. Efter ett antal prövningar i olika instanser är ärendet ännu inte avgjort. Det är dock Sydvattens inställning att frågan om grundvattenbortledning redan är prövad och reglerad i existerande tillstånd.



Säkerhet – ett centralt begrepp i verksamheten

Säkert vatten är vårt uppdrag. Under den parollen har Sydvatten arbetat i decennier. Kvaliteten på dricksvatten, organisation och anläggningar ska vara riksledande.

För att driva företagets säkerhetsstrategiska utveckling framåt bildades 2012 den nya Säkerhets- och kvalitetsavdelningen. Ansvarsområdet omfattar långsiktig kvalitetssäkring av produktions- och leveranssäkerhet, förebyggande skyddsåtgärder samt systematiskt kvalitetsarbete och riskanalyser. I uppgifterna ryms även övergripande upphandlingar såsom el, kemikalier, laboratorietjänster och fordon.

Under året renodlades Teknik och utredningsavdelningens uppdrag till att fokusera på investeringar, vattenskydd och övergripande tillståndsfrågor.

Sydvattens ledningsgrupp har utökats med två personer genom att vattenverkens platschefer har utsetts till produktionschefer. Vattenverken har därmed organisatoriskt knutits närmare företagsledningen och produktionscheferna ges bättre förutsättningar att företräda verksamhetens helhet såväl internt som externt.

Samråd med räddningstjänster

Ett projekt med syfte att stärka bolagets skalskydd har pågått under hela 2012.

Under året avslutades även ett tvåårigt arbete med att ta fram nya insatsplaner i samråd med räddningstjänsten. Planerna täcker betydande arealer och omfattar 20 räddningstjänster med ansvarsområden som berör råvattentäkterna och Bolmentunneln. Planerna kommer att följas upp med kontinuerliga övningar och löpande kontakter. Behovet av effektiva kontakter mellan räddningstjänsten och Sydvatten aktualiserades under sommaren då en fritidsbåt sjönk i Bolmen med risk för kontamination av vattentäkten. Tack vare Räddningstjänstens agerande och ett effektivt samarbete med andra samhällsfunktioner kunde skador förhindras.



Öppenhet och säkerhet

Sydvatten är en av initiativtagarna till *Svenskt Vattens Råd och riktlinjer om informationssäkerhet* som publicerades under sommaren. Råden omfattar hanteringen av skyddsvärda uppgifter inom dricksvattenförsörjningen, exempelvis rörande skyddsobjekt, utredningar och ledningsritningar. Det är företagets målsättning att vara öppet med information om verksamheten på ett kontrollerat och tillförlitligt sätt. 2012 påbörjades därför arbetet med att ta fram rutiner för hur utlämnade uppgifter får hanteras och spridas vidare.

Som ett led i säkerhetsarbetet har it-rådet uppdraget att arbeta med helhetslösningar för Sydvattens it-system samt implementering av it-relaterade rutiner. Det kan till exempel röra riskbedömningar av sambandet mellan digitala kontrollsystem och kontorsadministrativa system.

Effektivare underhåll

För att skapa ett mer processorienterat arbetssätt på Vombverket har driftsamordnare utsetts med uppgift att koordinera och effektivisera underhållsprojekt. Underhållsarbetet har koncentrerats till Vombfältets pumpar, flödesmätare och ledningar samt till ledningsnätet där bland annat 25 luftare har renoverats. Vidare har 17

borror uppgraderats för säkrare och mer lättstyrd drift med lägre energiförbrukning. En ny intagspump har tagits i drift och försetts med frekvensomformare, vilket möjliggör en bättre styrning av flödet till Vombfältet.

Ett underhålls- och planeringsverktyg är under framtagande och ska fungera som underlag för framtida budget och underhållsplanering.

En övergripande riskanalys för Ringsjöverket har slutförts och en motsvarande för Vombverket har påbörjats. I riskanalysen följs vattnets väg genom anläggningarna för att identifiera sårbara punkter ur ett riskperspektiv, såsom rörbrott, sabotage och förorening.

I samband med en dammsäkerhetsutredning i början av 2012 upptäcktes erosionsskador under betongdammen vid Vombsjöns utlopp. Under hösten vidtogs temporära åtgärder för att förstärka konstruktionen och hindra ökad erosion. En utredning i samarbete med Trafikverket har inletts för att finna en långsiktig lösning.

På Vombverket har sanden i ett av snabbfiltren bytts ut mot granulerat aktivt kol i syfte att genomföra ett fullskaleförsök med kolfilter för avskiljning av oönskade organiska ämnen ur råvattnet. Projektet kommer att utvärderas efter ett år.

Gemensam forskning för säkrare dricksvatten



Vatten är en av framtidens stora globala utmaningar och utgör därför en av de främsta tillväxtsektorerna. Sydvattens avdelning för Forskning och Utveckling har under 2012 drivit ett flertal egna forskningsprojekt och utvecklat samarbetet med universitet, högskolor och branschaktörer.

För att ytterligare stärka den vattenrelaterade forskningsverksamheten i Skåne har Sydvatten tagit initiativ till att bilda ett gemensamt FoU-bolag tillsammans med VA SYD och NSVA (Nordvästra Skånes Vatten och Avlopp). Ett gemensamt bolag skapar förutsättningar för att ta till vara den ekonomiska, personella och kompetensmässiga kraften i de tre organisationerna, vilket leder till betydande synergieffekter inom vattentjänstsektorn i Skåne. Med en samsyn på politisk nivå och på företagsledningsnivå kan en kraftsamling ske inom FoU och innovation.

Accelerator för vatteninnovationer

Ett av Sydvattens initiativ är Vattenacceleratorn WIN (Water Innovation Accelerator) som invigdes i januari 2012. WIN är ett projekt under forskningsparken Ideon och ger en unik möjlighet för privata och offentliga aktörer att tillsammans verka för nyföretagande, innovationer och nytänkande inom vattentjänstbranschen. Sedan

starten har 10 nystartade företag och 13 samarbetspartners knutits till WIN som också har uppmärksammats på statlig nivå. Under det gångna året beviljade Vinnova 900 000 kronor i projektfinansiering till WIN, Lunds universitet och Region Skåne som undersöker hur en sydsvensk knutpunkt för kompetens och innovation inom vattentjänstsektorn ska kunna skapas. Arbetet koordineras med Lantbruksuniversitetet i Alnarp (SLU) och Sustainable Business Hub i Malmö. Syftet är att ta fram en ansökan till Vinnovas satsning Vinnväxt som ska "främja hållbar tillväxt och konkurrenskraft i regioner genom skapande av internationellt attraktiva innovationsmiljöer".

Forskningssamarbeten

Sydvatten är en av flera aktörer som deltar i Svenskt Vattens satsning kring en nationell forsknings- och innovationsagenda. Projektet finansieras av Vinnova

Svenska Kemiingenjörers Riksförening tilldelade Sydvattens forskningschef Kenneth M Persson 2013 års kemiteknikpris, silvertackan, med motiveringen:

”Han får priset för sin breda insats för att lyfta de lokalt och globalt avgörande frågorna kring vattenförsörjning i allt från utbildning och forskning till tekniska innovationer.”

och syftar till att stärka samverkan mellan näringsliv, offentliga aktörer, universitet och högskolor för hållbara lösningar inom vattenbranschen. Våren 2013 kommer ett program rörande forskning och innovation för svenska aktörer att presenteras.

Under det gångna året startade forskningsprojektet GenoMembran. Syftet är att undersöka hur effektivt membranteknik kan användas för att avskilja naturligt organiskt material samt virus och andra smittämnen från råvattnet. Försök med pilotanläggningar med ultrafiltermembran har inletts vid bland annat Ringsjöverket. GenoMembran är ett samarbete mellan Tekniska verken i Linköping, Norrvatten, Sydvatten och Vivab med finansiellt stöd av Svenskt Vatten Utveckling och av Purac. Två industridoktorander, varav den ena från Sydvatten, genomför försöken tillsammans med personal på berörda vattenverk.

Tillsammans med Svenskt Vatten Utveckling, VA SYD och NSVA driver Sydvatten ett framgångsrikt projekt kring biofilm i dricksvattenledningar. Metoder har utvecklats för säker provtagning och heltäckande analys av dna-material, så kallad parallell massekvensering (metagenomics). Målet är att uppnå en bättre förståelse för hur biofilm och dricksvattenkvalitet inverkar på varandra. I förlängningen kan det bli möjligt att aktivt styra biofilmen för att bevara en hög och jämn vattenkvalitet i hela distributionsnätet genom att rätt bakterier bidrar till att bibehålla kvaliteten.

Råvattentäkternas betydelse

Bolagets viktigaste tillgångar är uttagsrätterna ur råvattentäkterna. Utan råvatten kan inget dricksvatten beredas. Det blir därför allt angelägnare att lyfta fram det socioekonomiska perspektivet av råvattentillgångar och råvattenskydd. Det samhällsekonomiska värdet av råvatten måste kartläggas vetenskapligt och värderingen kommuniceras för andra intressenter för att kunna förklara vattentjänstföretagens, däribland Sydvattens, envisa arbete med råvattenskydd och vattendomar. En projektanställd doktorand i nationalekonomi har för företagets



räkning gjort en sammanställning över metoder för att prissätta vattenresurser.

Skyddet av våra råvattentäkter är ett prioriterat område för FoU i kombination med fördjupad kunskap om vattenkvaliteten och klimatförändringarnas inverkan på råvattnet. För att kunna bidra till åtgärder inom Vombsjöns tillrinningsområde har bolaget ansökt om att gå in som huvudman i Kävlingeåns vattenråd. Syftet är att långsiktigt höja Vombsjöns ekologiska status. Därutöver eftersträvar företaget mer kunskap om processer uppströms Vombsjön, om hur dessa påverkar vattenkvaliteten. Det är angeläget att kunskapen sprids till markägare och andra aktörer som verkar inom området.

Internationell uppmärksamhet

Under IWA-konferensen i Busan, Sydkorea, arrangerades för första gången i ett internationellt sammanhang en heldagsworkshop om svensk specialkunskap inom dricksvatten och uppströmsarbete. Sydvatten ansvarade för en workshop om brunfärgning av ytvatten och åtgärder mot ökande humushalter i dricksvatten.

Vid Nordiska dricksvattenkonferensen i Stockholm i juni medverkade Sydvatten med ett flertal posters och presentationer under rubrikerna Management, Säker dricksvattenförsörjning och Dricksvattenkvalitet.

Sydvatten har under året initierat projektet Klimatanalys för dricksvattenförsörjning i Skåne, med representanter från Länsstyrelsen i Skåne, Region Skåne, Lunds universitet, Malmö Högskola samt den kommunala VA-sektorn i regionen. Syftet är att öka kunskapen och medvetenheten om klimatförändringarnas följder för dricksvattenförsörjningen.

Allting hänger ihop

Vatten finns överallt. I sjöar, åar och i marken vi går på. Varje dygn använder vi 160 liter vatten per person i Sverige. Men det är bara det vatten som vi ser. Vår egentliga konsumtion är betydligt större.

För att bli medvetna om vår totala vattenkonsumtion måste perspektivet vidgas. Förutom det synliga vatten som går åt till att duscha, laga mat, tvätta och spola på toaletten använder vi ytterligare 5 890 liter varje dag. I livsmedel, kläder och andra varor döljer sig virtuellt vatten, det vill säga vatten som har förbrukats under en varus produktionsprocess, inklusive i förpackningar och transport. Det innebär att av allt vatten som vi konsumerar under en dag är 97 procent osynligt för oss.

Virtuellt vatten

Begreppet virtuellt vatten myntades av den brittiske professorn John Anthony Allan som 2008 tilldelades Stockholm Water Prize för sin forskning om vattenfrågor kopplade till politik, ekonomi, jordbruk och klimatförändringar. Professor Allan konstaterade att en vara som importeras till ett land även för med sig virtuellt vatten i köpet. Det innebär att länder med vattenbrist bör överväga vilka varor som är lämpligast att exportera respektive importera, eftersom all handel inkluderar indirekt handel med virtuellt vatten.

Ökad konkurrens om vattnet

I den pågående miljödebatten talar man ofta om ekologiska fotavtryck, den påverkan som vår livsstil har på jordens miljö. På motsvarande sätt kan man också ta hänsyn till våra samlade vattenfotavtryck. Det största avtrycket på jorden, 70 procent, står jordbruket för. Kaffé, bomull och nötkött är exempel på törstiga varor. För den enskilde konsumenten innebär det att valet av produkter i butiken kan ha betydelse för jordens vattenresurser. Generellt gör en vegetarian ett mindre vattenfotavtryck än en person som äter kött, eftersom djurhållning kräver mer vatten än livsmedelsodling. Våra konsumtionsmönster påverkar alltså vattensituationen i andra länder.

Sluta slänga mat!

I takt med att jordens befolkning växer måste livsmedelsproduktionen öka. Fram till år 2050 kommer mänskligheten att behöva producera 70 procent mer mat för att mätta alla. Till det behövs 50 procent mer vatten än vad som används idag. Jordens begränsade vattenresurser kan därmed tvinga människan att anpassa sig till en hållbarare

livsstil. Ett sätt att få vattnet att räcka till i framtiden är att sluta slänga mat. 30 till 50 procent av all mat som produceras hamnar aldrig på tallriken. I utvecklingsländerna är orsaken ofta bristande förvaringsmöjligheter och dålig logistik. I västvärlden beror svinnet främst på att vi slänger mat trots att det inte är något fel på den. Så mycket som en fjärdedel av all mat vi köper hamnar i soppsåsen och med den allt virtuellt vatten som har använts vid framställningen.

Rätt gröda på rätt plats

Om jordens vatten ska räcka till alla måste kunskap om effektiv användning tillämpas. Ett sätt är att odla grödor som passar olika lokala förhållanden. En törstig gröda bör alltså inte odlas där det råder brist. 2012 års mottagare av Stockholm Water Prize blev International Water Management Institute (IWMI), en forskningsorganisation som arbetar med att hitta lösningar för

hållbar vattenanvändning inom jordbruket samt förbättrade villkor för småskaliga bönder i utvecklingsländer. För att belysa frågan om vattnets betydelse har FN utropat 2013 till internationellt år för vattensamarbete.



Vad kan vi göra åt det?

Att öka medvetenheten om produkten kranvatten är ytterst angeläget. Det är också syftet bakom Drick kranvatten-projektet som bolaget driver i delägarkommunernas högstadieskolor sedan 2008. Under 2012



16 000 liter vatten går åt för att få fram 1 kg nötkött.



har en vetenskaplig utvärdering av projektet genomförts av Institutionen för Strategisk kommunikation vid Lunds Universitet. Utvärderingen, som har gjorts med stöd av Svenskt Vatten Utveckling, presenterades i en rapport på världsvattendagen 22 mars 2013. Av rapporten framgår att eleverna har stort förtroende för svenskt kranvatten och att kopplingen mellan vatten- och miljöfrågor har gjort ett betydande avtryck hos eleverna. De har upplevt projektets miljötema som angeläget och en majoritet av eleverna anser att de har fått ökade kunskaper om hur vår konsumtion av vatten påverkar miljön. Drick kranvattenprojektet har, enligt rapporten, resulterat i en positiv attitydförändring till kranvatten samt medfört att en del av eleverna väljer att dricka mer kranvatten i stället för andra drycker såsom läsk och flaskvatten.

För att ytterligare öka ungdomars kunskap om vatten inleder företaget under världsvattenåret 2013 ett långsiktigt samarbete med Lunds universitet. Inför de obligatoriska gymnasiearbetena i årskurs 3 får gymnasieelever erbjudande om ämnesförslag och kontakt med ett bollplank som arbetar aktivt med vatten- och hållbarhetsfrågor på universitetet eller hos Sydvatten.

Företaget har även planer på ytterligare ett pedagogiskt projekt med internat/lägerskola under rubriken Tänk H2O! Målgruppen är gymnasieelever och syftet är att skapa ökat intresse för frågor som rör vattenförsörjning, att bidra till vattentjänstbranschens framtida kompetensförsörjning samt att stärka kontakterna med universitet och högskolor.



En tredjedel av allt vatten

som används till matproduktion är bortkastad på grund av att maten hamnar i soptunnan i stället för på tallriken. Mer än en fjärdedel av allt vatten som vi använder går till att odla över en miljard ton mat som ingen äter. Det vattnet är helt bortkastat. I Sverige slänger vi 100 kg ätbar mat per person och år, alltså nästan två kg i veckan.



Så här mycket vatten

går det åt för att tillverka ...

1 liter kranvatten	1,05 liter
1 mikrochip	32 liter
1 kopp kaffe	140 liter
1 påse potatisschips	185 liter
1 liter mjölk	900 liter
1 kg vete	1 200 liter
1 hamburgare	2 400 liter
1 t-tröja i bomull	4 100 liter
1 kg ost	5 000 liter
1 kg nötkött	16 000 liter

Vill du spara vatten? Släng inte mat!



Det behövs 140 liter vatten till en kopp kaffe.

För att få fram 1 kg vete går det åt 1 200 liter vatten.



Vattnet från Vombsjön sprids ut i anlagda infiltrationsdammar som täcker en yta på nära 400 000 m². Vattnet sjunker sakta ner genom isälvslagrningar av grus och sand till ett naturligt grundvattenmagasin.



Genom ett robust försörjningssystem och ett företag präglat av ansvarstänkande når vi målet att varje dag, varje timme, varje minut leverera friskt dricksvatten till 900 000 invånare.

Vision

Sydvatten ska vara en förebild inom vattensektorn och i ett större perspektiv som värdeskapande samhällsaktör.

Verksamhetsidé

Sydvatten garanterar säker och högkvalitativ dricksvattenförsörjning till delägarkommuner och kundkommuner. Samordning av strategiska perspektiv, kompetens och finansiella resurser ska i kombination med ett starkt ägar- och medborgarfokus resultera i högre samhällsvärden.

Produktionsmål

Sydvattens delägare och kunder ska erhålla en säker dricksvattenförsörjning av hög och jämn kvalitet och inte behöva uppleva oplanerade störningar.

Kvalitets- och säkerhetsmål

Kvaliteten på såväl dricksvattnet som organisation och anläggningar ska vara riksledande.

Säkerheten i försörjningsstrukturen och vid bolagets anläggningar ska vara minst lika hög som i landets övriga storstadsregioner och ligga på hög europeisk nivå.

Miljömål

På sikt bör vattenproduktionen och distributionen drivas emissionsfritt.

Ekonomiska mål

Med utgångspunkt från verksamhetens förutsättningar och kvalitetsnivå ska priset till delägarkommunerna upplevas adekvat och motiverat.

Kostnadsförändringar ska i möjligaste mån balanseras inom bolaget.

Prisjusteringar ska vara en del av verksamhetsstyrningen och därigenom motiveras av förändringar i verksamheten eller ändrade förutsättningar för verksamhetens bedrivande.

Gemensam värdegrund

Sydvatten ska:

- Präglas av helheter och samverkan.
- Vara ett företag med starkt medborgarfokus.
- Präglas av affärsmässighet och god ekonomi.
- Aktivt driva produkt- och verksamhetsutveckling.
- Vara konkurrenskraftig genom att vara ett bättre val än andra alternativ.
- I alla avseenden hålla hög säkerhets-, kvalitets- och servicenivå.
- Vara en attraktiv arbetsgivare.
- Vara en flexibel, utvecklings- och förändringsbenägen aktör med ständig utblick i omvärlden.
- Vara en god samhällsaktör.
- Verka för en god miljö och leva upp till vår miljöpolicy.





Dricksvattnet ska fram!

Att arbeta med dricksvattenproduktion är att jobba med världens viktigaste livsmedel. Sydvattens långtgående samhällsansvar ställer därmed höga krav på företagets medarbetare.

En tilltagande komplexitet i frågor som rör dricksvattenproduktion fortsätter att skapa allt större utmaningar för bolaget. Under de senaste åren har kraven från myndigheter och omvärld ökat samtidigt som Sydvatten är inne i ett generationsskifte. Från att ha haft en stabil personalstyrka med låg omsättning befinner sig företaget i början av en period med pensionsavgångar. För att säkerställa god personell beredskap i framtiden ställs höga anspråk på utbildning och kunskaper vid rekrytering.

Antalet fast anställda har under den senaste treårsperioden ökat med elva personer till dagens 71. I enlighet med den strategiska planen har personalstyrkan förstärkts på vattenverken för att genomföra en fortsatt underhållsatsning.

Säkerhetssatsning med ny avdelning

Som ett led i Sydvattens ökade säkerhetsarbete har alla anställda genomgått utbildning i informationssäkerhet. Bolagets ledningsgrupp har genomfört en krisövning och löpande krisövningar har genomförts med andra branschaktörer. Den nybildade Säkerhets- och kvalitetsavdelningen är ytterligare ett exempel på företagets säkerhetssatsning. Avdelningen fokuserar på såväl fysisk som virtuell säkerhet.

Den strategiska planen från 2011 har inriktningen att under en tioårsperiod genomföra investeringar för cirka

1,1 miljarder. Med anledning av det har bolaget satsat på en utvidgad projektorganisation med breddad kompetens för upphandlingar och remissärenden.

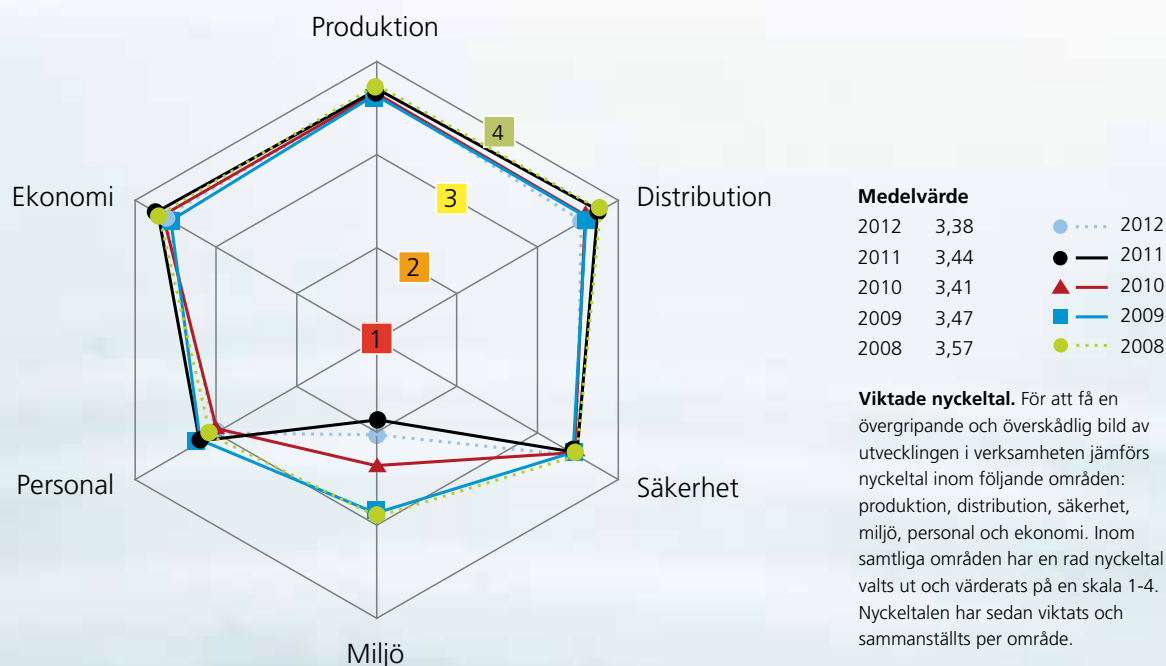
Beställarkompetensen har stärkts i syfte att långsiktigt säkerställa upphandlingsarbetet, vilket tenderar att bli alltmer sammansatt på grund av ett förändrat regelverk och ett allmänt tilltagande fokus på offentliga upphandlingar. Även inom områdena miljöhänsyn, regleringar, uttagsrätter och skyddsområden har kompetenskraven höjts.

Det är företagets mål att Sydvatten ska vara en attraktiv arbetsgivare. Sjuktagen är fortsatt låga, 1,71 % i sjukfrånvaro. Den medarbetarenkät som genomfördes 2011, visade ett nöjdhetsindex på 4,6 på en sexgradig skala. En ny enkät ska genomföras 2013. Under 2012 märktes en positiv utveckling vid rekrytering med många sökande till de sex tjänster som utlystes.

Arbetet i samverkansgruppen karaktäriseras av stort förtroende och respekt. Parterna är öppna för diskussioner i tidiga skeden, vilket skapar goda förutsättningar för utveckling och förändring.

Sydvatten har gått över till Pacta som ny arbetsgivarorganisation. Under hösten hölls inrangeringsförhandlingar och förändringen trädde i kraft vid årsskiftet. Parterna valde att avvakta med pensionslösningar då förhandling pågår i Pacta om ett nytt pensionssystem.





Nyckeltal för affärs- mässig samhällsnytta

Nyckeltalen sammanfattar och skapar en tydlig bild av Sydsvattens samlade verksamhet, där varje nyckeltal värderas utifrån organisationens förmåga och ambition. Bakom flera av talen ligger ett stort antal parametrar som vägts samman med olika fördelningsnycklar. Modellen är ett viktigt kommunikationsverktyg, och ger goda möjligheter till att följa upp, värdera, prioritera och i viss mån styra verksamheten. Tabellerna här intill ger en översikt av bolagets samtliga områden och deras respektive utveckling under femårsperioden 2008 till 2012.

Sydsvatten har över åren visat på en god uthållighet totalt sett.

Nyckeltalet för miljö visar fortfarande en något lägre uthållighet än övriga nyckeltal beroende på en minskad andel förnybar energi i elleveranserna. Till viss del för-

bättras nyckeltalet inom detta område av Sydsvattens egen utvinning av värme ur processvatten vid vattenverken. Antalet miljöbilar har ökat inom företaget. Merparten av Sydsvattens fordon utgörs av arbetsfordon för verksamheten vid vattenverken, och dessa är inte miljöbilar enligt Trafikverkets definition.

Inom områdena personal och ekonomi är uthålligheten god. Sjukfrånvaron inom företaget är fortsatt mycket låg. Olycksfalltalet ligger på samma nivå som föregående år beroende på att det funnits vissa tillbud med mindre personskador. Vidare har personalomsättningen ökat beroende på fler pensionsavgångar. Självfinansieringsgraden har försämrats något beroende på att investeringarna varit fortsatt höga.

	2012	2011	SYDVATTEN TOTALT			Mycket god uthållighet	God uthållighet	Mindre god uthållighet	Dålig uthållighet
	2010	2009	2008						
PRODUKTION									
Elanvändning totalt (kWh/m ³)	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	<=0,2	0,2-0,5	0,5-1	>1
Andel vattenprov otjänliga kemiskt (%)	0	0	0	0	0	<=0,1	0,1-1	1-2	>2
Andel vattenprov tjänliga med anm. kemiskt (%)	0	2,9	12,8	0,7	0	<=0,1	0,1-2,5	2,5-5	>5
Andel vattenprov otjänliga mikrobiologiskt (%)	0	0	0	0	0	0	-	-	>0
Andel vattenprov tjänliga med anm. mikrobiol. (%)	0,9	0	0	0,9	0	<=0,1	0,1-1	1-2	>2
DISTRIBUTION									
Elanvändning totalt, (kWh/m ³)	0,03	0,02	0,02	0,02	0,02	<=0,02	0,02-0,03	0,03-0,04	>0,04
Läckor på huvudvattenledning (antal/100 km ledn.)	0	0,3	0,4	0,4	0,4	<=0,5	0,5-1,5	1,5-2,5	>2,5
Svinn (%)	0	0	0	0,2	3,4	<=2,5	2,5-5	5-7,5	>7,5
Svinn (l/d/m ledning)	0	0	0	1	25	<=10	10-30	30-50	>50
Andel vattenprov otjänliga kemiskt (%)	0	0	0	0	0	<=0,1	0,1-1	1-2	>2
Andel vattenprov tjänliga med anm. kemiskt (%)	0	0,2	1,7	1,6	3,1	<=0,1	0,1-2,5	2,5-5	>5
Andel vattenprov otjänliga mikrobiologiskt (%)	0	0	0	0	0	0	-	-	>0
Andel vattenprov tjänliga med anm. mikrobiol. (%)	5,7	1,2	2,3	2,2	0	<=0,1	0,1-1	1-2	>2
SÄKERHET									
Säkerhetsnivå	3,5	3,5	3,5	3,6	3,6	>=4,2	4,2-3,2	3,2-2,5	<2,5
Reservoarkapacitet (timmar)	8	8	8	8	8	>=9	9-6	6-3	<3
Reservvatten (%)	100	100	100	100	100	100	100-90	90-80	<80
Reservkraft (andel av normal vattenleverans som kan upprätthållas, %)	100	100	100	100	100	100	100-80	80-60	<60
MILJÖ									
Miljöbilar (andel av totala antalet fordon, %)	21	17	10	5	6	>=50	50-35	35-20	<20
Återvinning av restprodukt (% av total produktion)	71	72	73	71	75	100	100-80	80-60	<60
Användning av förnybar energi (andel av total energianvändning, %)	25	27	44	64	60	>=50	50-35	35-20	<20
PERSONAL									
Utbildning (antal timmar/anställd)	28	27	29	24	20	40-30	30-20	20-10	<10->60
Personalomsättning (%)	8	3	8	0	4	<3	3-5	5-10	>10
Sjukfrånvaro (%)	1,7	2,8	1,4	2,5	2,5	<=3,0	3,0-5,0	5,0-7,0	>7
Årsarbetsindex (%)	101	100	102	98	98	98-102	95-98	90-95	<90-
							102-105	105-110	>110
Olycksfall, tillbud (antal)	3	3	2	5	2	0	-	-	>1
Nöjd medarbetarindex	4,6	4,6	4,4	4,4	4,4	>4,0	3,0-4,0	2,0-3,0	0-2
EKONOMI									
Drift- och underhållskostnad, produktion (kr/m ³)	0,79	0,71	0,66	0,64	0,58	<=1,0	1,0-3,0	>3	-
Drift- och underhållskostnad, distribution (kr/m ³)	0,44	0,41	0,37	0,37	0,32	<=1,0	1,0-3,0	>3	-
Kostnad för processtöd (kr/m ³)	0,17	0,14	0,10	0,09	0,06	<=1,0	1,0-3,0	>3	-
Kostnad för adm, ledning (kr/m ³)	0,19	0,17	0,16	0,15	0,11	<=1,0	1,0-3,0	>3	-
Rörlig kostnad (kr/m ³)	0,57	0,53	0,51	0,49	0,43	<=1,0	1,0-3,0	>3	-
Lånefinansiering i % av anläggningar	58	58	58	56	58	<50	50-65	65-80	>80
Självfinansieringsgrad	0,8	1,0	0,3	0,6	1,4	>1	1-0,8	0,8-0,6	<0,6





Ekonomisk redovisning

- 26** Förvaltningsberättelse
- 30** Resultaträkning
Balansräkning
Kassaflödesanalys
- 32** Noter
- 34** Revisionsberättelse och
granskningsrapport
- 36** Styrelse och ledning

Förvaltningsberättelse

Styrelsen och verkställande direktören får härmed avge årsredovisning för verksamhetsåret 2012.

Sydvatten AB har till uppgift att bereda och distribuera dricksvatten med hög och jämn kvalitet till ägarkommunerna. För detta ändamål utnyttjar bolaget de legaliserade uttagsrätterna i råvattentäkterna Bolmen, Vombsjön och Ringsjön. Sydvattens vattendomar i sjöarna utgör för bolaget betydande värden. Bolaget äger och driver Bolmentunneln, Ringsjöverket och Vombverket samt huvudledningssystemet för distribution av dricksvatten.

Sydvatten bedriver en tillståndspliktig verksamhet enligt Miljöbalken avseende deponering av vattenverksslam på Rönneholms mosse i Eslövs kommun. Verksamheten påverkar miljön genom avledning av dekanteringsvatten till Rönne å. En årlig miljörapport sänds till tillsynsmyndigheten.

Verksamheten 2012

Vattendistributionen till kommunerna uppgick till 71,6 miljoner kubikmeter (68,3). Invånare och verksamheter i Sydvattens delägarkommuner har under året erhållit en säker dricksvattenleverans av god kvalitet utan störningar.

Under 2012 trädde Ängelholms kommun in som delägare i Sydvatten. Under 2013 kommer byggnation av ledning till Ängelholm att pågå och inkoppling beräknas ske 2014. Båstad kommun har undertecknat en avsiktsförklaring om delägarskap och därmed en anslutning till Sydvatten för kommunens södra delar.

Sydvattens satsning på Forskning och Utveckling har sedan starten i januari 2010 utvecklats positivt i flera avseenden. Ett antal viktiga forskningsprojekt har initierats tillsammans med ett flertal samarbetspartners och finansiärer. Innovationsacceleratorn WIN, som är en del av FoU-utvecklingen inhyser ett totalt utvecklingsprojekt på Ideon Innovation i Lund. Vid IWA:s världskongress i Busan, Sydkorea, arrangerade Sydvattens forskningschef Kenneth M Persson en heldagsworkshop om svensk specialkunskap inom dricksvatten och uppströmsarbete.

Under året har styrelsen beslutat att bilda ett gemensamt FoU-bolag tillsammans med VA SYD och NSVA (Nordvästra Skånes vatten och avlopp). Slutgiltigt ställningstagande i frågan tas vid bolagsstämman 2013.

Nuvarande konsortialavtal som gäller till och med 2015 är uppsagt för omförhandling och en översyn har påbörjats. Ågarmöten med avstämningar har hållits löpande och ett reviderat avtalsförslag är under framtagande.

Under året har även en utredning kring Sydvattens framtida produktionskapacitet presenterats. I utredningen konstateras att Sydvattens nuvarande produktionska-

pacitet är tillräcklig för att motsvara befolkningsökningen i delägarkommunerna under överskådlig framtid. Att ytterligare vidga kretsen av delägarkommuner är däremot tveksamt utan omfattande nyinvesteringar.

I januari 2013 bildade Ringsjöns vattenråd en juridisk person i form av en ideell förening. Vattenrådet har även inlett diskussioner med Rönneåns vattenråd om att ta ett samlat grepp om avrinningsområdet. Sydvatten deltar även i det EU-finansierade projektet "Algae be gone!". Syftet är att utveckla metoder för att återställa balansen i Ringsjöns ekosystem och därmed minska risken för algblomning.

I linje med företagets strävan att öka närvaro och engagemang i vattentäkterna har förhandlingar inletts med Kävlingeåns vattenråd om att gå in som huvudman i vattenrådet.

Under 2012 har företaget inlett arbetet med att skapa ett skyddsområde för råvattentäkten Bolmen i syfte att ge ett långsiktigt skydd mot negativ påverkan på vattentäkten. I arbetet för skyddsområde Bolmen strävar Sydvatten efter ett nära samarbete med berörda kommuner.

Arbetet med en ny anslutning till Eslöv påbörjades under 2012. Syftet är att säkerställa dricksvattenförsörjningen till det nya kraftvärmeverket i Örtofta, som är under uppförande.

Nedan åskådliggörs bolagets utveckling under en 5-års period (mnkr)

	2012	2011	2010	2009	2008
Ur resultaträkningen mnkr					
Rörelsens intäkter	269	230	245	247	224
Rörelsens kostnader	154	141	205	162	114
Planmässiga avskrivningar	67	65	65	64	62
Räntekostnader	34	38	24	24	37
Resultat efter finansnetto	14	-14	-49	-4	11
Ur balansräkningen mnkr					
Anläggningstillgångar, totalt anskaffningsvärde	2 859	2 770	2 716	2 518	2 413
Investeringar	89	68	200	102	45
Eget kapital inklusive obeskattade reserver	605	547	544	565	568
Leveranser					
Vattenleverans (mn m ³)	71,6	68,3	70,8	68,8	69,0
varav Ringsjöverket	43,8	40,7	35,0	35,4	40,1
varav Vombverket	27,8	27,6	35,8	33,5	28,9
Nyckeltal					
Soliditet (%)	31,8	30,2	30,9	34,3	34,7
Genomsnittligt vattenpris till delägare (kr/m ³)	3,56	3,19	3,09	3,15	3,14

Investeringar

Investeringsvolymen för året uppgick till 89 mnkr.

I början av 2011 kollapsade en av de två intagsledningarna från Vombsjön. Skadorna på ledningen var så omfattande att en helt ny intagsledning samt en ny sugbrunn anlades, vilka togs i drift under 2012.

Under året har investeringar genomförts i delar av Vombverkets anläggningar, där stor vikt bland annat har lagts på förnyelse av brunnspumpar inom det mycket stora området för konstgjord infiltration.

Byggandet av en ledning till Sturup pågår och inkopplingen planeras till våren 2013. Under året har arbetet med att bygga en UV-anläggning på Ringsjöverket inletts, vilket innebär att den mikrobiologiska barriäreffekten ytterligare kommer att höjas.

För att säkra Sydvattens arkiv för framtiden har ett nytt arkiv byggts under 2012 på Vombverket. I enlighet med tidigare beslut har fortsatta satsningar på skydd och säkerhet genomförts under året.

Produktion

Inkoppling av Findus i Bjuv skedde under februari. Därmed får hela kommunen nu sin dricksvattenförsörjning från Sydvatten.

Ledningen till Svedala är färdigställd men inkopplingen dröjer på grund av att Svedala ännu inte har de tillstånd som behövs för att avveckla kommunens vattenverk. Inkoppling av Klågerup har dock genomförts.

För att säkerställa råvattenkvaliteten har anläggningarnas underhålls- och förnyelsebehov haft fortsatt hög prioritet. En stor del av anläggningarna byggdes för 15–20 år sedan, till exempel dubbleringen av Ringsjöverket och den nya avhärdningsanläggningen vid Vombverket. Det innebär att underhållsbehovet och reinvesteringsbehovet kommer att öka successivt framöver.

På Vombverket har försök med kolfilter inletts med syfte att studera hur oönskade organiska ämnen kan avlägsnas ur vattnet.

Vår omvärld ställer Sydvatten inför nya utmaningar och prövningar som gör att bolaget måste fokusera mer på säkerhetsperspektivet i vattenförsörjningen. Därför har organisationen kompletterats med en avdelning för Säkerhet och kvalitet.

Samtliga chefer har genomgått utbildning i kriskommunikation. Under 2013 kommer en stor övning i krishantering att genomföras med flera aktörer.

Personal

En fortsatt satsning för att klara det ökande underhållsbehovet har lett till att personalstyrkan har förstärkts i enlighet med den strategiska planen. Under året har nio personer nyanstälts, sex personer har slutat varav tre var pensionsavgångar. Kompetensen inom organisationen har medvetet höjts de senaste åren genom att det vid rekrytering ställs bland annat högre krav på utbildning.

Den strategiska planen har inriktningen att investeringar ska ske med ca 1,1 miljarder under en tioårsperiod. Detta har gjort att bolaget har satsat på en utökad projektorganisation och ökad kompetens för upphandlingar.

Som ett led i Sydvattens ökade säkerhet har all personal genomgått utbildning i informationssäkerhet.

Sydvatten tog beslut om att övergå till Pacta som ny arbetsgivarorganisation. Inrangeringsförhandlingar genomfördes under hösten och förändringen trädde i kraft vid årsskiftet. I överenskommelsen ingick att avvakta med pensionslösningar med hänsyn till parternas pågående förhandlingar på central nivå om ett nytt pensionssystem.

I juli flyttade Sydvattens huvudkontor till nya lokaler i Hyllie.

Övrigt i verksamheten

Bolagsstämman 2012 beslöt att bolagets investeringar ska finansieras med borgenslån, och att borgensåtagandena fördelas i enlighet med konsortialavtalet, samt att bolaget ersätter delägarkommunerna med en borgensavgift. Styrelsen har även tillskrivit delägarna om ett utökat borgensengagemang för att möta de kommande investeringarna.

Den rättsliga processen med E.ON/Statkraft, som förs i Miljödömsstolen gällande ersättning för kraftförluster i sjön Bolmen och Lagans vattensystem, har ännu inte nått något avgörande.

I oktober 2009 lämnades en ansökan in till Miljödömsstolen angående ett utökat tillstånd för uttag ur reservvattentäkten Ringsjön. Huvudförhandling i ärendet har genomförts på plats i Stehag. Dom meddelas i mars 2013.

Som en följd av Sydvattens och länsstyrelsernas ansträngningar för att riksintresseförklara Bolmentunneln har Havs- och vattenmyndigheten glädjande deklarerat att också dricksvattentäkter ska kunna förklaras som riksintresse. Därmed har landets länsstyrelser inlett ett omfattande arbete för att trygga dricksvattenförekomster.

Med medel från Svenskt Vatten Utveckling har Sydvatten låtit Institutionen för strategisk kommunikation vid Lunds universitet, Campus Helsingborg, genomföra en utvärdering av skolprojektet Drick kranvatten. Som en vidareutveckling har ett nytt skolprojekt initierats, Tänk H2O!, vilket vänder sig till gymnasieelever med syftet att göra dricksvattenbranschen attraktiv inför ungdomarnas utbildnings- och yrkesval.

Malmö stads revisionskontor har på uppdrag av lekmanarevisorerna under året genomfört granskning av bolagets internkontroll.

Framtiden

Intresset för vattenfrågor har ökat generellt de senaste åren och den trenden håller i sig. Denna utveckling ställer krav på ökad kompetens och ökade resurser hos samtliga samhällsaktörer som driver eller på annat sätt berörs av

verksamheten. Behovet av ny kunskap och innovationer kommer att vara avgörande för hur vi lyckas att hantera framtidsutmaningarna. Sammantaget kommer branschen att agera i en allt mer komplex, kravfylld och föränderlig miljö.

Engagemanget för utveckling av våra försörjningssystem är betydligt högre nu jämfört med för bara några år sedan. Det handlar om att säkra råvattentillgångar, erforderlig kapacitet i produktions- och distributionsanläggningar och säkerheten i allmänhet vid våra anläggningar. Utbrotten av *Cryptosporidium* i Östersund och Skellefteå har bidragit till ökade insikter om att vattenförsörjningen inte kan tas för given utan att det krävs insatser för att säkerställa långsiktigt hållbara försörjningssystem.

Även branschens insikter om behovet av samverkan ökar. Flera europeiska länder har lagstiftningsvägen ställt krav på att huvudmän för dricksvattenförsörjning ska organiseras separat från myndighetsfunktionen och i förekommande fall ha en viss minimikapacitet. I Sverige förekommer allt fler exempel på samarbeten av olika slag, dock på frivillig basis. Problembilden är i stort sett densamma hos de allra flesta aktörer. Vid sidan av den allt mer komplexa kravbilden är de största frågorna försämrade råvattenkvalitet, kapacitetsbrist, brist på reservförsörjning och omfattande underhålls- och reinvesteringar. Samordning av kompetens och resurser bör öka förmågan att utveckla långsiktigt hållbara och säkra försörjningssystem.

Dricksvattenforskningen har fått en nystart efter flera decennier av nedrustning. Det ökade intresset för frågorna har avsevärt förbättrat förutsättningarna för utvecklingen av ny kunskap och innovationer, dels genom inhemsk forskning, dels genom delaktighet i internationella sammanhang. Sydvattens satsning på området har utvecklats väl och kommer framöver att involvera allt fler aktörer i gemensamma forskningssatsningar. Innovationscentret WIN (Water Innovation Accelerator) driver Sydvatten tillsammans med andra VA-huvudmän, Lunds universitet och flera näringslivsrepresentanter sedan ett drygt år tillbaka på Ideon Innovation i Lund. Här finns redan ett tiotal innovationsprojekt som kan utvecklas till kommersiella produkter och processer till nytta för branschen inom en snar framtid.

Sydvattens strategiska fokus har följande långsiktiga inriktning:

- Allmän intensifiering av engagemanget kring råvattenresurserna.
- Ökat skydd av råvattenresurserna.
- Ökat engagemang för långsiktig statusförbättring i råvattenresurserna.
- Plan för förbättrad råvattenfördelning inom regionen och redundansen i råvattenanläggningarna.
- Förbättrat skydd och ökad säkerhet kring anläggningar och dokumentation.
- Utvecklad långsiktig säker och effektiv ekonomisk och

finansiell styrning av företaget.

- Utveckling av produktionskapaciteten, dels på marginalen för att optimera säkerhet och kvalitet i det befintliga uppdraget, dels som strukturinvesteringar för att möjliggöra en vidareutveckling i produktionsledet.
- FoU-verksamheten ska utvecklas tillsammans med andra aktörer men också som tillämpat utvecklingsarbete direkt i verksamheten. Ökad aktivitet för att stimulera kunskaps- och innovationsprocesser i regionen.
- Energieffektivisering samt aktivt arbeta för att finna alternativa energiförsörjningslösningar.
- Utveckling av nytt kommunikationsprojekt efter Drickskranvatten.

Styrelse och delegationer

Styrelsen har under verksamhetsåret sammanträtt vid sju tillfällen, 2 februari, 9 mars, 26 april, 1 juni, 24 augusti, 16 oktober och 19 december. Tre ägarträffar har ägt rum under året, 20 mars och 23 oktober och 13 december.

Styrelsen har sedan årsstämman 1 juni följande sammansättning:

Ordinarie ledamöter:

Emmanuel Morfiadakis (ordf.), Malmö, Magnus Jälminger (v. ordf.), Helsingborg, Håkan Fäldt, Malmö, Yvonne Köhler-Olsson, Malmö, Peter Arvebro, Malmö, Ingela Andersson, Helsingborg, Solveig Ekström-Persson, Lund, Mats Helmfrid, Lund, Cecilia Lindell, Landskrona, Cecilia Lind, Eslöv, Lars-Ingvar Ljungman, Vellinge, Stefan Svalö, Bjuv och Lars-Olof Strufve, Höganäs.

Suppleanter:

Rune Andersson, Malmö, Karolina Skog, Malmö, Hans Bosson, Helsingborg, Carolina Nordbeck, Lund, Roy Wernberg, Landskrona, Henrik Wöhlecke, Eslöv, Karl-Erik Kruse, Svalöv, Claes Hedlund, Lomma, Niklas Sjöberg, Skurup, Pia Almström, Kävlinge, Bertil Persson, Staffanstorps, Linda Allansson-Wester, Svedala, Nils Holmqvist, Burlöv och Åsa Herbst, Ängelholm.

Personalrepresentanter:

Carl Johnsson, Mikael Henriksson, Lars Månsson samt Stefan Kullenberg.

Tekniska delegationen har sammanträtt fyra gånger och Ekonomiska delegationen tre gånger under året.

Resultatdisposition (kr)

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att till årsstämmans förfogande stående medel utgörande

balanserade vinstmedel	1 377 759
årets netto	-365 496
summa	1 012 263
disponeras på följande sätt:	
överförs i ny räkning	1 012 263



RESULTATRÄKNING (tkr)

	Not	2012	2011
RÖRELSENS INTÄKTER			
Vattenförsäljning		254 750	217 600
Aktiverat arbete för egen räkning		4 231	8 186
Övriga rörelseintäkter		9 561	4 466
Summa rörelsens intäkter		268 542	230 252
RÖRELSENS KOSTNADER	1		
Driftkostnader		-59 703	-58 598
Övriga externa kostnader	2, 4	-35 092	-35 060
Personalkostnader	3, 4	-58 490	-47 515
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar	5, 6, 7	-66 843	-64 964
Övriga rörelsekostnader		0	-34
Summa rörelsens kostnader		-220 128	-206 171
Rörelseresultat		48 414	24 081
RESULTAT FRÅN FINANSIELLA INVESTERINGAR			
Ränteintäkter		34	9
Räntekostnader		-34 419	-38 462
Finansnetto		-34 385	-38 453
Resultat före bokslutsdispositioner och skatt		14 029	-14 372
Skillnad mellan bokförd avskrivning och avskrivningar enligt plan		-14 394	14 036
ÅRETS RESULTAT		-365	-336

BALANSRÄKNING (tkr)

TILLGÅNGAR	Not	12-12-31	11-12-31
MATERIELLA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR			
Byggnader och mark	5, 9	144 714	151 756
Maskiner och andra tekniska anläggningar	6, 9	1 405 420	1 431 972
Inventarier	7, 9	21 195	20 743
Pågående nyanläggningar	8, 9	162 942	108 107
Förskott avseende materiella anläggningstillgångar	10	0	5 750
Summa materiella anläggningstillgångar		1 734 271	1 718 328
OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR			
Fordringar, räntebärande			
Övriga fordringar		169	138
Upplupna intäkter	11	648	313
Fordringar, ej räntebärande			
Varulager		1 547	1 743
Kundfordringar		28 566	25 912
Skattefordran		0	1 108
Övriga fordringar		754	95
Förutbetalda kostnader	11	3 098	18 413
Kassa och bank		25 652	24
Summa omsättningstillgångar		60 434	47 746
SUMMA TILLGÅNGAR		1 794 705	1 766 074

BALANSRÄKNING (tkr)

EGET KAPITAL OCH SKULDER	Not	12-12-31	11-12-31
EGET KAPITAL	13		
Bundet eget kapital			
Aktiekapital (4 424 028 aktier)		442 403	422 274
Reservfond		58	58
Summa bundet eget kapital		442 461	422 332
Fritt eget kapital			
Balanserad vinst		1 378	1 714
Årets resultat		-365	-336
Summa fritt eget kapital		1 013	1 378
Summa eget kapital		443 474	423 710
OBESKATTADE RESERVER	14		
Avskrivning över plan		162 463	148 069
Summa obeskattade reserver		162 463	148 069
AVSÄTTNINGAR			
Avsättningar för pensioner		24 857	19 530
Summa avsättningar		24 857	19 530
SKULDER, RÄNTEBÄRANDE			
Skulder till kreditinstitut	15	1 007 000	1 006 000
Checkräkningskredit	12	0	28 784
Upplupna kostnader	16	35 952	28 657
Summa räntebärande skulder		1 042 952	1 063 441
SKULDER, EJ RÄNTEBÄRANDE			
Leverantörsskulder		38 532	31 385
Övriga skulder		8 915	9 484
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	16	73 512	70 455
Summa ej räntebärande skulder		120 959	111 324
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		1 794 705	1 766 074
Ställda säkerheter		Inga	Inga
Ansvarsförbindelser		Inga	Inga

KASSAFLÖDESANALYS (tkr)

	2012	2011
DEN LÖPANDE VERKSAMHETEN		
Resultat efter finansiella poster	14 028	-14 372
Justeringar för poster som inte ingår i kassaflödet	70 537	68 496
Betald skatt	0	970
Kassaflöde från den löpande verksamheten före förändringar av rörelsekapital	84 565	55 094
Kassaflöde från förändring i rörelsekapital		
Ökning (-) resp minskning (+) av rörelsefordringar		
Räntebärande	-366	1 691
Ej räntebärande	12 205	-7 462
Ökning (+) resp minskning (-) av rörelseskulder		
Räntebärande	-21 489	3 665
Ej räntebärande	12 335	-18
Kassaflöde från den löpande verksamheten	87 250	52 970
INVESTERINGSVERKSAMHETEN		
Förvärv förskott anläggningstillgångar	5 750	0
Förvärv av materiella anläggningstillgångar	-88 384	-68 013
Omklassificering till resultatet	-152	0
Försäljningar	35	40
Kassaflöde från investeringsverksamheten	-82 751	-67 973
FINANSIERINGSVERKSAMHETEN		
Nyemission	20 129	0
Förändring av långfristiga skulder	1 000	15 000
Kassaflöde från finansieringsverksamheten	21 129	15 000
ÅRETS KASSAFLÖDE	25 628	-3
Likvida medel från årets början	24	27
Likvida medel vid årets slut	25 652	24

NOTER

Belopp i tkr där annat ej anges. Belopp inom parentes anger föregående års värde.

REDOVISNINGSPRINCIPER

Redovisnings- och värderingsprinciperna överensstämmer med Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd. Principerna är oförändrade jämfört med föregående år.

VÄRDERINGSPRINCIPER

Tillgångar, avsättningar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges. Fordringar har upptagits till de belopp varmed de beräknas inflyta.

INTÄKTSREDOVISNING

Nettoomsättningen omfattar i huvudsak intäkter från bolagets delägarkommuner. Intäkterna avseende fasta kostnader för vattenleveranser fördelas mellan delägarna efter folkmängden i respektive kommun. Intäkter avseende rörliga kostnader för vattenleveranser redovisas i takt med att de intjänas. Ränteutäkterna redovisas i takt med att de intjänas.

MATERIELLA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR

Materiella anläggningstillgångar redovisas till anskaffningsvärde med avdrag för ackumulerade värdeminskningar och eventuella nedskrivningar. Tillgångarna skrivs av linjärt över tillgångarnas nyttjandeperiod. Följande avskrivningstider tillämpas:

Fordon 5 år, Inventarier 5-10 år, Maskiner 10-15 år, Brunnsgallerier 25 år, Ledningar 50 år, Tunnel 100 år, Fabriksbyggnader 20 år, Bostadsbyggnader 25 år, Övriga byggnader 50 år, Markanläggningar 20 år, Mark avskrivs ej.

VARULAGER

Varulagret är värderat till det lägsta av anskaffningsvärdet och verkligt värde (återanskaffningsvärdet).

AVSÄTTNINGAR

Som avsättningar redovisas sådana förpliktelser som är hänförliga till räkenskapsåret eller tidigare räkenskapsår och som på balansdagen är säkra eller sannolika till sin förekomst men ovissa till belopp eller den tidpunkt då de ska infrias.

OBESKATTADE RESERVER, BOKSLUTSDISPOSITIONER

Skattelagarna ger bolaget möjlighet att skjuta upp skattebetalning genom avsättning till obeskattade reserver. De obeskattade reserverna redovisas som en särskild post i balansräkningen. I resultaträkningen redovisas avsättning till eller upplösningar av obeskattade reserver under bokslutsdispositioner. De obeskattade reserverna består till 22 % av uppskjuten skatteskuld och 78 % av eget kapital. Enligt Lagen om allmänna vattentjänster (SFS 2006:412) får medel avsättas till en fond för framtida nyinvesteringar om vissa villkor är uppfyllda. Styrelsen har utarbetat och antagit en investeringsplan, enligt angivna villkor, som minst motsvarar de obeskattade reservernas storlek.

NOT 1 RÖRELSENS KOSTNADER

	2012	2011
Drift och underhåll	94 125	79 377
Kostnader Bolmentunneln	0	7 266
Elkostnader för driften	27 487	25 097
Kemikaliekostnader för driften	14 495	12 780
Utredningar	1 897	1 187
Kraftförluster och transitering	15 281	15 500
Delsumma	153 285	141 207
Avskrivningar	66 843	64 964
Summa	220 128	206 171

NOT 2 ÖVRIGA EXTERNA KOSTNADER

	2012	2011
Arvode och kostnadsersättning		
Ernst & Young AB		
revisionsuppdrag	79	87
andra uppdrag	103	34
Malmö stad		
revisionsuppdrag	20	20
andra uppdrag	56	25
Leasingkostnader		
Personbilar	561	538

NOT 3 PERSONAL

	2012		2011	
Medelantal anställda				
Medelantalet anställda bygger på av bolaget betalda närvarotimmar relaterade till en normal arbetstid				
Medelantal anställda	73		68	
varav kvinnor	20		20	
Sjukfrånvaro				
Sjukfrånvaro anges i procent av ordinarie arbetstid (%)				
Total sjukfrånvaro	1,71		2,82	
varav långtidssjukfrånvaro	0,29		1,43	
Sjukfrånvaro för kvinnor	2,28		5,69	
Sjukfrånvaro för män	1,50		1,75	
Sjukfrånvaro för personal 29 år och yngre	3,63		0,83	
Sjukfrånvaro för personal 30-49 år	1,63		1,72	
Sjukfrånvaro för personal äldre än 50 år	1,59		4,49	
Könsfördelning inom företagsledningen				
	Kvinnor	Män	Kvinnor	Män
Styrelseledamöter	5	8	5	8
Övriga ledande befattningshavare inkl. VD	3	4	3	2
Totalt antal	8	12	8	10

NOT 4 PERSONALKOSTNADER, PENSIONER OCH ÖVRIGT

	2012	2011
Löner och andra ersättningar		
till VD och styrelse	1 924	1 755
till övriga anställda	31 380	27 470
sociala kostnader	10 386	9 119
pensionskostnader	12 422	7 034
Summa löner, pensioner och övrigt	56 112	45 378

Av pensionskostnaderna avser 511 (463) bolagets VD.

Vid uppsägning från bolagets sida har bolagets verkställande direktör 12 månaders uppsägningstid. Utöver detta har verkställande direktören rätt till ett avgångsvederlag motsvarande ersättningar för 12 månaders anställning.

NOT 5 BYGGNADER OCH MARK

	2012	2011
Ingående anskaffningsvärden	351 273	339 077
Inköp	2 352	490
Omklassificeringar	4 230	11 706
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	357 855	351 273
Ingående avskrivningar	-199 517	-186 240
Årets avskrivningar	-13 624	-13 277
Utgående ackumulerade avskrivningar	-213 141	-199 517
Utgående redovisat värde	144 714	151 756
Taxeringsvärden	9 968	9 880
varav markvärde	8 526	8 126

NOT 6 MASKINER OCH TEKNISKA ANLÄGGNINGAR

	2012	2011
Ingående anskaffningsvärden	2 250 701	2 197 605
Inköp	13 436	175
Försäljningar/utrangeringar	0	-507
Omklassificeringar	8 193	53 428
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	2 272 330	2 250 701
Ingående avskrivningar	-818 729	-772 610
Försäljningar/utrangeringar	0	507
Årets avskrivningar	-48 181	-46 626
Utgående ackumulerade avskrivningar	-866 910	-818 729
Utgående redovisat värde	1 405 420	1 431 972

NOT 7 INVENTARIER

	2012	2011
Ingående anskaffningsvärden	60 487	65 489
Inköp	4 722	2 057
Försäljningar/utrangeringar	-325	-7 557
Omklassificeringar	768	498
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	65 652	60 487
Ingående avskrivningar	-39 744	-42 208
Försäljningar/utrangeringar	325	7 523
Årets avskrivningar	-5 038	-5 059
Utgående ackumulerade avskrivningar	-44 457	-39 744
Utgående redovisat värde	21 195	20 743

NOT 8 PÅGÅENDE INVESTERINGAR

	2012	2011
Ingående anskaffningsvärden	108 107	108 449
Inköp	84 614	65 302
Omklassificeringar	-29 780	-65 644
Utgående redovisat värde	162 941	108 107

Aktiverad kostnad

I investeringar 2012 ingår aktiverad arbetskostnad med 3 480 (1 707) tkr.

I investeringar 2012 ingår aktiverad ränta med 245 (858) tkr.

NOT 9 INVESTERINGAR

	2012	2011
Samhällsekonomiskt lönsamma investeringar	16 257	18 879
Företagsekonomiskt lönsamma investeringar	70 150	46 451
Tvingande enligt lag/regler	2 281	2 686
Summa	88 688	68 016

NOT 10**FÖRSKOTT AVSEENDE MATERIELLA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR**

	2012	2011
Förskott materiella anläggningstillgångar	0	5 750
Summa	0	5 750

NOT 11 FÖRUTBETALDA KOSTNADER OCH UPPLUPNA INTÄKTER

	2012	2011
Reglering av vattenkostnader för delägarkommuner	648	313
Upplupna ränteutgifter	8	1
Utförda arbeten och tjänster	1 152	409
Försäkringspremier	533	17 036
Hyrer	445	412
Övrigt	960	555
Summa	3 746	18 726

NOT 12 KONTOKREDIT

Sydvattens kontokredit på 80 000 (105 000) är utnyttjad med 0 tkr (28 784).

NOT 13 EGET KAPITAL

	Aktie- kapital	Bundna reserver	Balanserat resultat	Årets resultat	Summa eget kapital
Ingående balans	422 274	58	1 714	-336	423 710
Nyemission	20 129				20 129
Vinstdisposition					
Enligt årsstämma			-336	336	
Årets resultat				-365	-365
Utgående balans	442 403	58	1 378	-365	443 474

NOT 14 OBESKATTADE RESERVER

	2012	2011
Avskrivningar över plan		
Byggnader och mark	279	279
Maskiner, andra tekniska anläggningar och inventarier	162 184	147 790
Summa	162 463	148 069

Av obeskattade reserver är 35 742 (38 942) uppskjuten skatteskuld.

NOT 15 SKULDER TILL KREDITINSTITUT

	2012	2011
Förfallotidpunkt		
Inom ett år från balansdagen	230 000	120 000
Mellan två till fem år från balansdagen	777 000	531 000
Senare än fem år från balansdagen	0	355 000
Skulder till kreditinstitut	1 007 000	1 006 000

Upplåning har skett mot borgen från delägarkommunerna. Samtliga lån är amorteringsfria. Lån med förfallotidpunkt inom ett år har betraktats som långfristigt eftersom lånet kommer att refinansieras under året.

NOT 16 UPPLUPNA KOSTNADER OCH FÖRUTBETALDA INTÄKTER

	2012	2011
Upplupen semesterskuld	2 019	1 686
Upplupna sociala avgifter	1 547	1 319
Upplupna räntekostnader	6 031	7 622
Pensionsskatter	2 374	1 329
Förfakturerad vattenförsäljning	51 897	52 045
Avräkning högspänning	2 202	2 277
E.ON, kraftförluster Bolmen	33 700	25 023
Transiteringskostnader	1 076	1 639
Övriga poster	8 618	6 172
Summa	109 464	99 112

UNDERSKRIFTER

Malmö den 1 mars 2013

Emmanuel Morfiadakis Magnus Jälminger
Ordförande Vice ordförande

Håkan Fäldt Peter Arvebro Yvonne Köhler-Olsson

Ingela Andersson Solveig Ekström-Persson Mats Helmfrid

Cecilia Lindell Cecilia Lind Lars-Ingvar Ljungman

Lars-Olof Strufve Stefan Svalö

Jörgen Johansson
Verkställande direktör

Vår revisionsberättelse beträffande denna årsredovisning
har avgivits den 8 mars 2013

Lennart Öhrström
Auktoriserad revisor Ernst & Young

Vår granskningsrapport har avgivits den 8 mars 2013

Sten Dahlvid Hans Holm
Lekmannarevisor Lekmannarevisor

Revisionsberättelse

Till årsstämman i Sydvatten AB, org.nr 556100-9837

Rapport om årsredovisningen

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för Sydvatten AB för räkenskapsåret 2012.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar för årsredovisningen

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att upprätta en årsredovisning som ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen och för den interna kontroll som styrelsen och verkställande direktören bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

Revisorns ansvar

Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen på grundval av vår revision. Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing och god revisionssed i Sverige. Dessa standarder kräver att vi följer yrkesetiska krav samt planerar och utför revisionen för att uppnå rimlig säkerhet att årsredovisningen inte innehåller väsentliga felaktigheter.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information i årsredovisningen. Revisorn väljer vilka åtgärder som ska utföras, bland annat genom att bedöma riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn de delar av den interna kontrollen som är relevanta för hur bolaget upprättar årsredovisningen för att ge en rättvisande bild i syfte att utforma granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i bolagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen, liksom en utvärdering av den övergripande presentationen i årsredovisningen.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Uttalanden

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Sydvatten ABs finansiella ställning per den 31 december 2012 och av dess finansiella resultat och kassaflöden för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att årsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Sydvatten AB för 2012.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust, och det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för förvaltningen enligt aktiebolagslagen.

Revisorns ansvar

Vårt ansvar är att med rimlig säkerhet uttala oss om förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust och om förvaltningen på grundval av vår revision. Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige.

Som underlag för vårt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har vi granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Som underlag för vårt uttalande om ansvarsfrihet har vi utöver vår revision av årsredovisningen granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i bolaget för att kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören är ersättningsskyldig mot bolaget. Vi har även granskat om någon styrelseledamot eller verkställande direktören på annat sätt har handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Uttalanden

Vi tillstyrker att årsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Malmö den 8 mars 2013

Ernst & Young AB

Lennart Öhrström

Auktoriserad revisor

Granskningsrapport

Till årsstämman i Sydvatten AB

Vi har granskat Sydvatten AB:s (org nr 556100-9837) verksamhet under år 2012.

Granskningen har avsett verksamhetens ändamålmässiga inriktning, omfattning samt den interna kontrollens kvalitet. Samplanering har skett med bolagets auktoriserade revisor. Bolagets övergripande interna kontrollmiljö har granskats speciellt.

Vi har tagit del av bolagets ekonomiska rapportering. Granskningen har baserats på de beslut årsstämman fattat och har utförts enligt bestämmelserna i aktiebolagslagen, kommunallagen och god revisionssed i kommunal verksamhet samt utifrån en bedömning av väsentlighet och risk. Av förvaltningsberättelsen framgår att bolaget har följt ägardirektiven.

Vi bedömer att verksamheten skötts på ett ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredsställande sätt samt att den interna kontrollen varit tillräcklig.

Någon grund för anmärkning mot styrelsens eller verkställande direktörens förvaltning föreligger därmed inte.

Malmö den 8 mars 2013

Sten Dahlvid

Lekmannarevisor

Hans Holm

Lekmannarevisor

Sydvattens styrelse och ledning

Styrelsen består av representanter från samtliga ägarkommuner



Emmanuel Morfiadakis
Ordförande. Malmö



Magnus Jälminger
Vice ordförande. Helsingborg



Håkan Fäldt
Ledamot. Malmö



Yvonne Köhler-Olsson
Ledamot. Malmö



Peter Arvebro
Ledamot. Malmö



Ingela Andersson
Ledamot. Helsingborg



Solveig Ekström-Persson
Ledamot. Lund



Mats Helmfrid
Ledamot. Lund



Cecilia Lindell
Ledamot. Landskrona



Cecilia Lind
Ledamot. Eslöv



Lars-Ingvar Ljungman
Ledamot. Vellinge



Stefan Svalö
Ledamot. Bjuv



Lars-Olof Strufve
Ledamot. Höganäs



Rune Andersson
Suppleant. Malmö



Karolina Skog
Suppleant. Malmö



Hans Bosson
Suppleant. Helsingborg



Carolina Nordbeck
Suppleant. Lund



Roy Wernberg
Suppleant. Landskrona



Henrik Wöhlecke
Suppleant. Eslöv



Karl-Erik Kruse
Suppleant. Svalöv

Ledningsgrupp



Claes Hedlund
Suppleant. Lomma



Niklas Sjöberg
Suppleant. Skurup



Pia Almström
Suppleant. Kävlinge



Bertil Persson
Suppleant. Staffanstorps



Övre raden från vänster: Kommunikationschef **Marie Nordkvist Persson**, Produktionschef Ringsjöverket **Barne Johansson**, Produktionschef Vombverket **Johannes Flink**, Teknisk chef **Åsa Håkansson**. Nedre raden från vänster: Säkerhets- och kvalitetschef **Stefan Johnsson**, Verkställande direktör **Jörgen Johansson**, Ekonomi- och finanschef **Carina Hertzman**.



Nils Holmqvist
Suppleant. Burlöv



Linda Allansson Wester
Suppleant. Svedala

Personalrepresentanter



Åsa Herbst
Suppleant. Ängelholm



Erling Midlöv
Adj. Tekniska delegationen



Från vänster:
Stefan Kullenberg,
Lars Månsson,
Carl Johnsson och
Mikael Henriksson

Bolmen

Yta	184 km ²
Största djup	37 m
Vattentäkt sedan	1987
Sydvattens uttagsrätt	6 000 l/s

Bolmen är Sveriges tionde största sjö. Den är fyra och en halv gånger så stor som Ringsjön och en bra bit större än Malmö kommun. Sjön ligger i Ljungby, Hylte, Gislaved och Värnamo kommuner.

Vombsjön

Yta	12 km ²
Största djup	16 m
Vattentäkt sedan	1948
Sydvattens uttagsrätt	1 500 l/s

Vombsjön är den minsta av Sydvattens vattentäkter. Femton Vombsjöar skulle rymmas inom Bolmens yta. Sjön ligger mitt i Skånes jordbrukslandskap och delas geografiskt av de tre kommunerna Lund, Eslöv samt Sjöbo. Dessutom ligger delar av avrinningsområdet inom Tomelillas och Hörbys kommuner.

Ringsjön

Yta 41 km²

Största djup 17 m

Vattentäkt sedan 1948

Sydvattens uttagsrätt 2 000 l/s

Ringsjön ligger mitt i Skånes jordbruksbygd i kommunerna Hörby, Höör och Eslöv. Ringsjön är landskapets näst största sjö efter Ivösjön.

TEXT OCH STRUKTUR Sydvatten
FORM Kristall kommunikation reklam & design
FOTO Omslag: Vombsjön, Bertil Hagberg/Sesamphoto
Sid 17: Drick kranvatten, Lars Owesson
Sid 37: Pers repr, Roos & Tegnér
Sid 2, 12, 24: Future image bank
Övriga bilder: Ulrika Vendelbo

TRYCK CA Andersson, tryckt på MultiDesign

Sydvatten AB

Hyllie Stationstorg 21, 215 32 Malmö

Tel 040-35 15 50, fax 040-30 18 22

info@sydvatten.se, www.sydvatten.se

Org nr 556100-9837

